

**Hoja de datos de seguridad**

según 2001/58/CE

**RUDOL KD 4421**

Fecha : 13.12.2006

Código del producto : 4421

Página 1 de 6

**1. Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa****1.1 Identificación de la sustancia o del preparado**

RUDOL KD 4421

**1.2 Identificación de la sociedad o empresa**

Compañía : RUDOL-FABRIK Hermann Hagemeyer  
 Carretera : Sürther Str. 172  
 Población : D-50321 Brühl  
 Apartado de correos : 17 04  
 D-50307 Brühl  
 Socio : Klaus Markus  
 Teléfono : 02232-94592-0  
 Telefax : 02232-945929

Area : Labor  
 Teléfono de urgencias : 02232-945920

**2. Composición/información sobre los componentes**

**Características químicas** ( preparado )  
 Kunstkauschukkleber

**Componentes peligrosos**

No. EG	No. CAS	Nombre químico	Cantidad	Clasificación
265-151-9	64742-49-0	Naphta, mit Wasserstoff behandelt leicht, <0,1 Benzol	40-50%	F, Xn, Xi, N R11-38-51-53-65-67
205-500-4	141-78-6	Ethylacetat	5-10%	F, Xi R11-36-66-67
201-159-0	78-93-3	Butanon (vgl. Ethylmethylketon)	5-10%	F, Xi R11-36-66-67

El texto completo de las frases R se encuentra en el epígrafe 16

**3. Identificación de los peligros****Clasificación**

Simbolos : Fácilmente inflamable, Irritante, Peligroso para el medio ambiente

Frases R :

Fácilmente inflamable.

Irrita la piel.

La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

**Peligros específicos**

Al usarlo pueden formarse mezclas aire-vapor explosivas/inflamables.

**4. Primeros auxilios****En caso de inhalación**

Salga a respirar aire fresco si ha inhalado accidentalmente los vapores. En el caso de molestias prolongadas acudir a un médico.

**En caso de contacto con la piel**

Lávese inmediatamente con jabón y agua abundante.

**En caso de contacto con los ojos**

Enjuagar inmediatamente con abundancia de agua, también debajo de los párpados, por lo menos durante 15 minutos.

# Hoja de datos de seguridad

según 2001/58/CE

**RUDOL KD 4421**

Fecha : 13.12.2006

Código del producto : 4421

Página 2 de 6

**En caso de ingestión**

NO provocar vómitos. Consultar un médico.

**5. Medidas de lucha contra incendios****Medios de extinción adecuados**

Producto químico en polvo Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) Medios de extinción - incendios importantes  
Niebla de pulverización de agua o espuma. En caso de incendio o de explosión, no respire los humos.

**Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad**

No usar un chorro compacto de agua ya que puede dispersar y extender el fuego.

**Peligros especiales que resulten de la exposición a la sustancia o al preparado en sí, a los productos de combustión o a los gases producidos**

El agua pulverizado puede ser utilizado para enfriar los contenedores cerrados.

**Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios**

Si es necesario, llevar aparato respiratorio autónomo para la lucha contra el fuego.

**6. Medidas en caso de vertido accidental****Precauciones personales**

Mantener alejadas a las personas de la zona de fuga y en sentido opuesto al viento. Asegúrese una ventilación apropiada.

**Precauciones para la protección del medio ambiente**

No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario.

**Métodos de limpieza/recogida**

Recojer con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, serrín).

**Consejos adicionales**

Retirar todas las fuentes de ignición.

**7. Manipulación y almacenamiento****7.1 Manipulación****Indicaciones para la manipulación segura**

Adoptar la acción necesaria para evitar la descarga de la electricidad estática (que podría ocasionar la inflamación de los vapores orgánicos).

**Indicaciones respecto a protección contra incendio y explosión**

Manténgase separado del calor y de las fuentes de ignición.

**Consejos adicionales**

Disponer de la suficiente renovación del aire y/o de extracción en los lugares de trabajo. No fumar.

**7.2 Almacenamiento****Exigencias relativas a almacenes y recipientes**

Conservar el envase herméticamente cerrado en un lugar seco y bien ventilado.

**8. Controles de la exposición/protección personal****8.1 Valores límite de la exposición**

**Hoja de datos de seguridad**

según 2001/58/CE

**RUDOL KD 4421**

Fecha : 13.12.2006

Código del producto : 4421

Página 3 de 6

**Lista de Valores Limite Ambientales de Exposicion Profesional**

No. CAS	Agente químico	ml/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>	fib/cc	Categoría	Esp.
141-78-6	Acetato de etilo	400	1460		VLA-ED	
		-	-		VLA-EC	
78-93-3	Metiletilcetona	200	600		VLA-ED	
		300	900		VLA-EC	

**BAT-Parámetros de control (TRGS 903)**

No. CAS	Agente químico	BAT-Límite	Parameter	Material de prueba	Hora de muestreo
78-93-3	2-Butanon (Ethylmethylketon)	5 mg/l	2-Butanon	U	b

**8.2 Controles de la exposición****Controles de la exposición profesional**

Asegurarse de una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados.

**Medidas de higiene**

Evitar el contacto con la piel y los ojos. Quitar y lavar la ropa contaminada antes de reutilizar. Lávense las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral.

**Protección respiratoria**

Asegurarse de una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados. Si estos no son suficientes para mantener concentraciones de partículas y vapor de disolvente por debajo de los límites de ACGIH, deberá usarse protección respiratoria adecuada.

**Protección de los ojos**

Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro

**9. Propiedades físicas y químicas****9.1 Información general**

Estado físico : líquido  
 Color : marrón claro  
 Olor : disolvente

**9.2 Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente**

Método de ensayo

**Cambio de estado**

Temperatura de ebullición : 78 °C  
 Punto de inflamación : - 14 °C  
 Inferior límites de explosión : 1,0 % vol.  
 Superior límites de explosión : 13,0 % vol.  
 Presión de vapor : 110 hPa  
 (a 20 °C)  
 Densidad (a 20 °C) : 0,84 g/cm<sup>3</sup>  
 Hidrosolubilidad : parcialmente soluble  
 (a 20 °C)  
 Viscosidad / dinámica : 900 mPa·s  
 (a 20 °C)

**Disolvente-Cantidad**

55%

**9.3 Otros datos**

**Hoja de datos de seguridad**

según 2001/58/CE

**RUDOL KD 4421**

Fecha : 13.12.2006

Código del producto : 4421

Página 4 de 6

Temperatura de inflamación : &gt;200 °C

**10. Estabilidad y reactividad****Condiciones que deben evitarse**

Riesgo de descomposición.:  
No hay descomposición si se utiliza conforme a las instrucciones.

**Productos de descomposición peligrosos**

No se conoce reacciones peligrosas bajo condiciones de uso normales.

**Consejos adicionales**

No se descompone si es almacenado en condiciones normales.

**11. Información toxicológica****Efectos específicos en experimentos con animales**

Ojo/conejo = Ligera irritación en los ojos

**12. Información ecológica****Ecotoxicidad**

Evitar la penetración en las aguas superficiales , en las aguas residuales y en el terreno.

**Movilidad**

El producto se evapora fácilmente.

**13. Consideraciones relativas a la eliminación****Eliminación**

Puede incinerarse si las normas locales lo permiten.

**Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado**

080409 RESIDUOS DE LA FABRICACIÓN, FORMULACIÓN, DISTRIBUCIÓN Y UTILIZACIÓN (FFDU) DE REVESTIMIENTOS (PINTURAS, BARNICES Y ESMALTES VÍTREOS), ADHESIVOS, SELLANTES Y TINTAS DE IMPRESIÓN; Residuos de la FFDU de adhesivos y sellantes (incluyendo productos de impermeabilización); Residuos de adhesivos y sellantes que contienen disolventes orgánicos u otras sustancias peligrosas  
Considerado como residuo peligroso.

**Eliminación envases contaminados**

Recipientes completamente vaciados que estén sin rasgaduras pueden ser tratados como residuos industriales, y posiblemente puedan ser reciclados.

**14. Información relativa al transporte****Transporte terrestre**

ADR/RID clase : 3  
Placa de aviso  
No. de peligro : 33  
UN No. : 1133  
Etiquetas ADR/RID : 3  
ADR/RID Grupo embalaje : III

**Otra información pertinente (transporte terrestre)**

Sondervorschrift 640H

**Transporte fluvial**

ADN/ADNR : 3  
Clase : F1  
UN No. : 1133

**Hoja de datos de seguridad**

según 2001/58/CE

**RUDOL KD 4421**

Fecha : 13.12.2006

Código del producto : 4421

Página 5 de 6

**Nombre propio del transporte**

Klebstoffe

**Otra información pertinente (transporte fluvial)**

Sondervorschrift 640H

**Transporte marítimo**

Código IMDG :	3
UN No. :	1133
Marine pollutant :	no
EmS :	F-E, S-D
IMDG-Grupo embalaje :	III
Etiquetas :	3

**Transporte aéreo**

ICAO/IATA-DGR :	3
UN No. :	1133
Etiquetas :	3
IATA Instrucción de embalaje - Passenger :	309
IATA Cantidad máxima - Passenger :	60 L
IATA Instrucción de embalaje - Cargo :	310
IATA Cantidad máxima - Cargo :	220 L
ICAO Grupo embalaje :	III

**Nombre propio del transporte**

Adhesives

**15. Información reglamentaria****15.1 Etiquetado según CE**

Simbolos de peligro : F - Fácilmente inflamable; Xi - Irritante; N - Peligroso para el medio ambiente

Codigo : Etiquetado según las directivas de la CEE:

**Frases R**

11	Fácilmente inflamable.
38	Irrita la piel.
67	La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.
51/53	Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

**Frases S**

09	Consérvese el recipiente en lugar bien ventilado.
16	Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.
23	No respirar los Gas/Rauch/Dampf/Aerosol.
33	Evítese la acumulación de cargas electroestáticas.
37	Úsese guantes adecuados.
57	Útilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.
60	Elimínense el producto y su recipiente como residuos peligrosos.
61	Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad.

**15.2 Legislación nacional**

Contamina el agua-clase :	1 - Ligeramente peligroso para el agua
Datos de la normativa para COVs :	55%

**16. Otra información**

**Hoja de datos de seguridad**

según 2001/58/CE

**RUDOL KD 4421**

Fecha : 13.12.2006

Código del producto : 4421

Página 6 de 6

**Lista de frases R pertinentes**

- |       |                                                                                                                     |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 11    | Fácilmente inflamable.                                                                                              |
| 36    | Irrita los ojos.                                                                                                    |
| 38    | Irrita la piel.                                                                                                     |
| 51    | Tóxico para los organismos acuáticos.                                                                               |
| 53    | Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.                                       |
| 65    | Novico: si se ingiere puede causar daño pulmonar.                                                                   |
| 66    | La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.                                   |
| 67    | La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.                                                      |
| 51/53 | Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático. |

**Información adicional**

Las indicaciones se basan en las informaciones y experiencias actuales. La hoja de Datos de Seguridad describe los productos según las normas de seguridad. Sus informaciones no significan garantía de propiedades.